Profil 730 Krankenhaus

IMPULSE
AFNOR

Installations- und Inbetriebnahmeanleitung

Bodet
www.bodet-time.com

BODET Time & Sport
1 rue du Général de Gaulle
49340 TREMENTINES I France
Tel. support export: +33 241 71 72 33

afaq ISO 9001 Qualité AFNOR CERTIFICATION
afaq ISO 14001 Environnement AFNOR CERTIFICATION
Trémentines plant
100% papier recyclé
CE
Ref.: 608791B

Bei Eingang des Produkts prüfen, dass keine Transportschäden vorliegen. Andernfalls Schaden bei der Spedition melden.

DE

Inhaltsverzeichnis

SICHERHEITSHINWEISE 3

1. ERSTÜBERPRÜFUNG 4

1.1 Beschreibung der Uhr 4

1.2 Auspacken der Uhr 4

1.3 Reinigung 4

1.4 Sicherheitshinweise – Vorsichtsmaßnahmen zum Gebrauch 4

1.4.1 Verwendung der Anleitung 4

1.4.2 Sicherheit - Installation des Produkts 5

1.4.3 Sicherheit - Öffnen des Produkts 5

2. INSTALLATION 6

2.1 Befestigung der Uhr 6

2.2 Anschluss und Abdichtung der Uhr 7

3. INBETRIEBNAHME UND EINSTELLEN DER UHRZEIT 9

3.1 Impulsempfänger-Uhren 9

3.1.1 Empfängeruhr mit Minuten- Parallelleitung 24V 9

3.1.2 Empfängeruhr Sekundenimpuls auf Parallelleitung 24V 9

3.2 AFNOR-Empfänger mit Schwachstromversorgung 9

4. TECHNISCHE DATEN 10

4.1 Abmessungen 10

4.2 Daten 10

5. WAS IST ZU TUN, WENN... 11

SICHERHEITSHINWEISE

Die folgenden Piktogramme zeigen Risiken oder Gefahrenquellen bei der Installation, Verwendung und Wartung dieses Produkts an.

Symbol	Beschreibung
	IEC60417 - 1641 Benutzerhandbuch
	IEC60417 - 0434b Achtung
	IEC60417 - 5031 Gleichstrom

1. ERSTÜBERPRÜFUNG

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für eine BODET-Uhr entschieden haben. Für Ihre Zufriedenheit wurde diese Uhr mit großer Sorgfalt gemäß den Qualitätsanforderungen ISO9001 und ISO14001 entwickelt.

Wir empfehlen Ihnen, diese Anleitung vor der Installation des Produkts aufmerksam zu lesen.

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen während der gesamten Lebensdauer Ihrer Uhr auf.

Jede von dieser Anleitung abweichende Verwendung kann irreversible Schäden an der Uhr verursachen und führt zum Erlöschen der Garantie. Das Unternehmen BODET kann in einem solchen Fall nicht haftbar gemacht werden.

Nicht vertragliche Daten. Die Firma BODET behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung bestimmte funktionelle, technische oder ästhetische Änderungen an den Uhren vorzunehmen.

Diese Anleitung kann ohne Vorankündigung abgeändert werden. Auf unserer Website finden Sie die aktuellste Version dieser Dokumentation: www.bodet-time.com.

1.1 Beschreibung der Uhr

Die Uhr Profil 730 Krankenhaus (OP) ist eine analoge Unterputzuhr zum Einsatz in Krankenhäusern (Operationssaal).

Die vorliegende Anleitung betrifft die Modelle „IMPULS MIN 24V, SEC 24V und AFNOR“. Für die anderen Modelle konsultieren Sie bitte die entsprechende Anleitung.

Impuls Minute 24V: von einer Hauptuhr über Minutenimpulse auf einer Parallelleitung gesteuerte Empfängeruhr.

Impuls Sekunde 24V: von einer Hauptuhr über Sekundenimpulse auf einer Parallelleitung gesteuerte Empfängeruhr.

AFNOR ELV: Die Uhr ist eine Nebenuhr, die von einer Hauptuhr gesteuert wird, die AFNOR NFS-87500A-Nachrichten ausliefert und von einem Schwachspannungsnetz (9–24 V) mit Strom versorgt wird.

1.2 Auspacken der Uhr

Packen Sie die Uhr sorgfältig aus und überprüfen Sie den Packungsinhalt. Im Lieferumfang enthalten sind:

- die Uhr,
- dieses Handbuch oder eine Schnellstartanleitung.

Version: die Uhrenversion ist in der Uhr auf dem Typenschild angegeben.

1.3 Reinigung

Verwenden Sie zur Reinigung der Uhr ein antistatisches Produkt.

1.4 Sicherheitshinweise – Vorsichtsmaßnahmen zum Gebrauch

1.4.1 Verwendung der Anleitung

Lesen Sie vor der Installation der Uhr die Sicherheitshinweise aufmerksam durch.

Beachten Sie diese Sicherheitshinweise jederzeit während der Installation, des Betriebs und der Wartung des Produkts.

Erklärung der Piktogramme:

zeigt einen Tipp, eine Empfehlung oder eine andere praktische Information an.

zeigt an, dass besondere Aufmerksamkeit erforderlich ist.

1.4.2 Sicherheit - Installation des Produkts

⚠ **Die Installation und Wartung dieses Gerätsmüssen von autorisierten Personen durchgeführt werden.**

Elektrische Installation:
Wählen Sie zur Einrichtung der Uhr vorzugsweise einen Ort aus, an dem sie keinen elektrischen Störfeldern (z. B. durch einen Transformator) ausgesetzt ist.
Die Uhr muss von der elektrischen Anlage des Gebäudes mit Strom versorgt werden.
Die elektrische Installation dieses Produkts muss den elektrischen Normen entsprechen, die in dem Land gelten, in dem das Produkt verwendet wird.
Die Leiter desselben Stromkreises müssen in der Nähe der Anschlussleiste aneinander befestigt werden, um eine verringerte Isolation zu verhindern, falls sich eine der Klemmen löst.

Mechanische Installation:
Die Schrauben und Dübel müssen für die Art der Wand, an der die Uhr befestigt wird, geeignet sein.
Bei der Installation ist das Anbringen einer Silikondichtung an der Rückseite der Uhr zwingend notwendig, um Dichtheit nach IP65 zu gewährleisten (siehe Kapitel *2.2 Anschluss und Abdichtung der Uhr*).

1.4.3 Sicherheit - Öffnen des Produkts

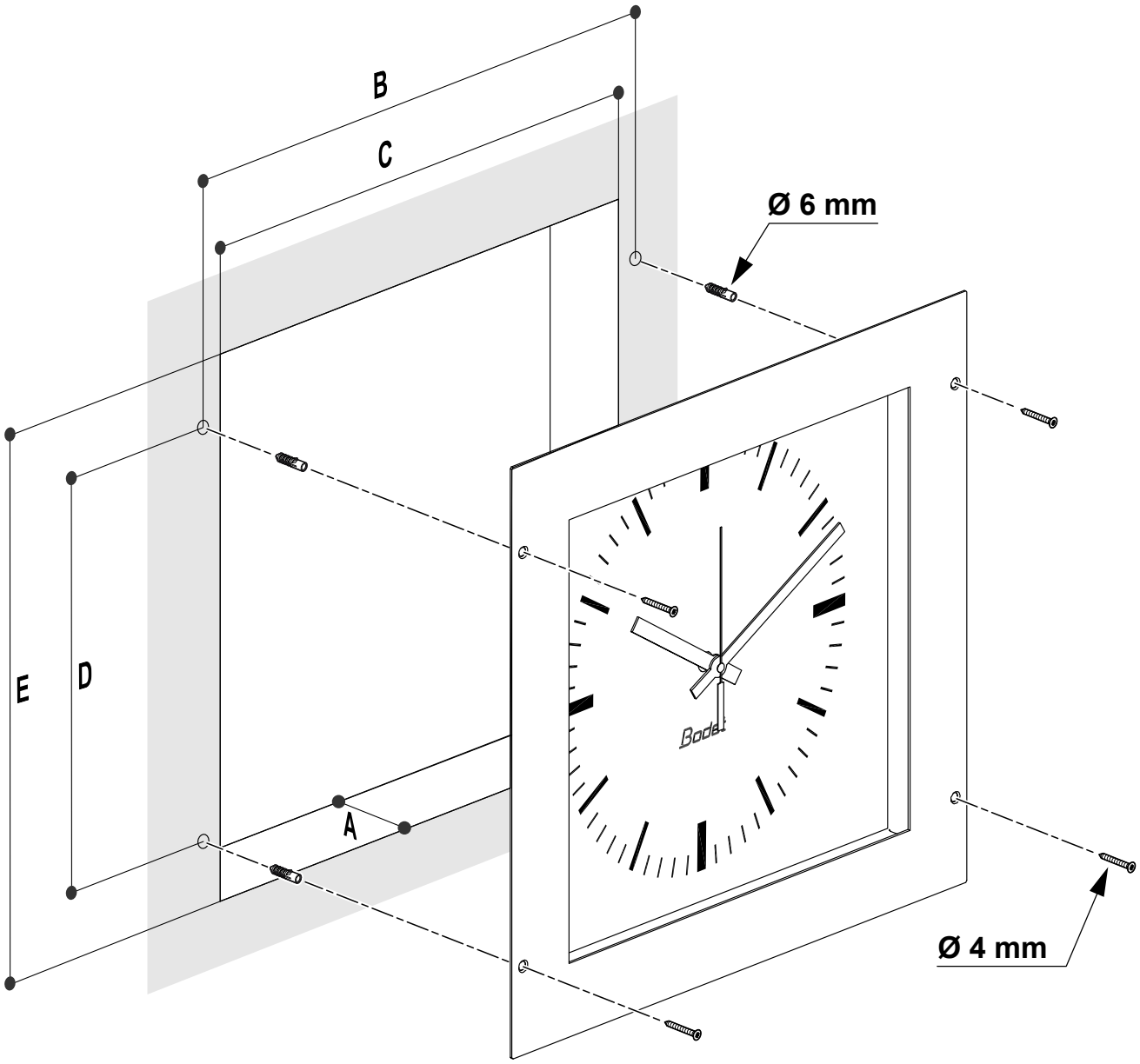
Im Inneren des Geräts befinden sich keine Teile, die der Nutzer reparieren kann: Kontaktieren Sie den Kundendienst von BODET, wenn diese Ausrüstung repariert werden muss.

⚠ **Öffnen Sie das Produkt niemals, während es an eine Stromquelle angeschlossen ist.**

2. INSTALLATION

2.1 Befestigung der Uhr

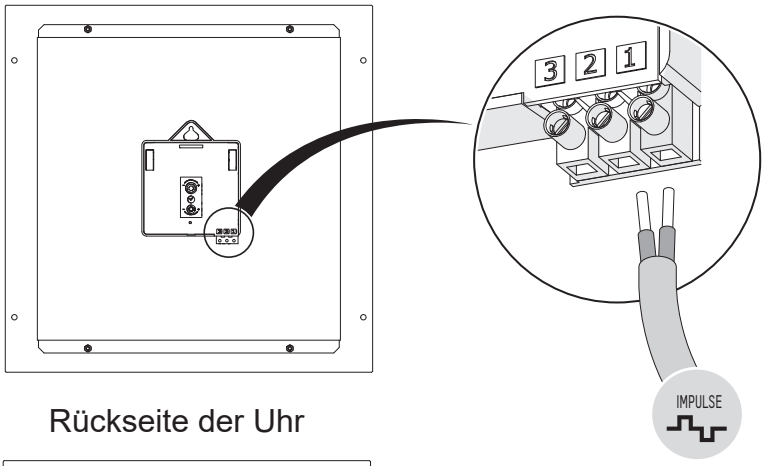
1. Den Ausschnitt für den Einbau in die Wand mit den unten angegebenen Maßen vornehmen.
2. Die Uhr so anhalten, dass die Position der vier Befestigungslöcher angezeichnet werden kann. Beachten Sie auch die unten angegebenen Abstände.
3. Die Uhr entfernen und die 4 Löcher Ø6 mm für die Dübel bohren.
4. Die Kabel durch den Ausschnitt führen.
5. Die Anschlüsse entsprechend Ihrem Modell an der Rückseite der Uhr vornehmen (siehe nächstes Kapitel).
6. Zum Abdichten der Uhr an der Wand eine Silikondichtung an der Uhr anbringen (siehe nächstes Kapitel).
7. Bringen Sie die Uhr mit 4 Schrauben mit Ø4 mm an der Wand an.



	A	B	C	D	E
Profil 730 OP	70 (mini)	380	350	280	370

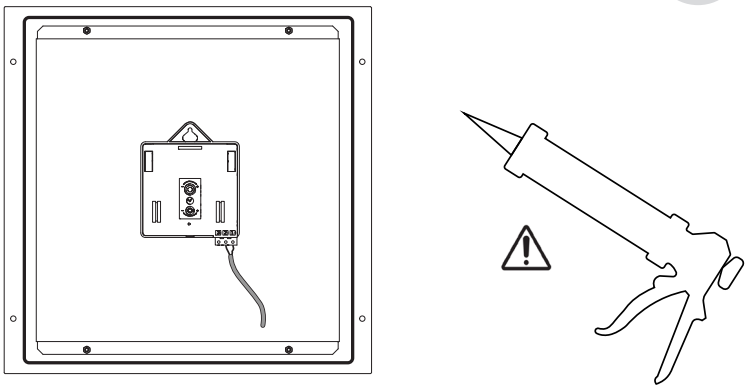
Abmessungen in mm

2.2 Anschluss und Abdichtung der Uhr



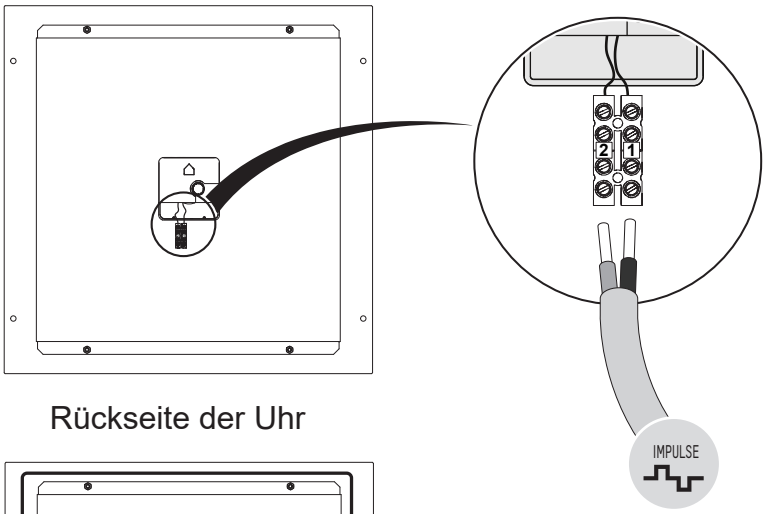
Nebenuhr
MIN 24V

Rückseite der Uhr



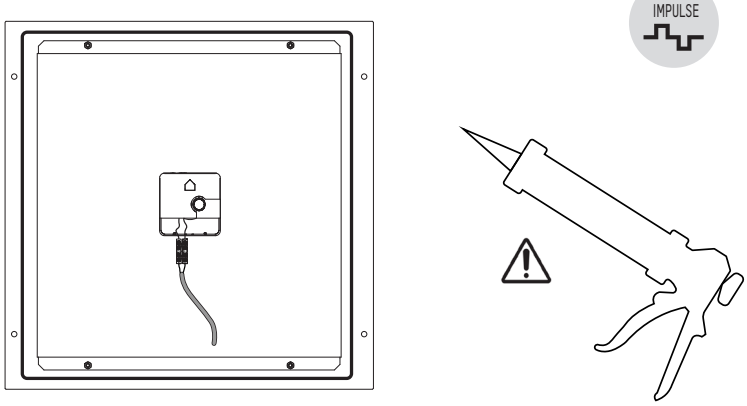
— Silikondichtung

das Impulskabel an die Klemmen 1 und 2 der Anschlussleiste anschließen.



Nebenuhr
SEC 24V

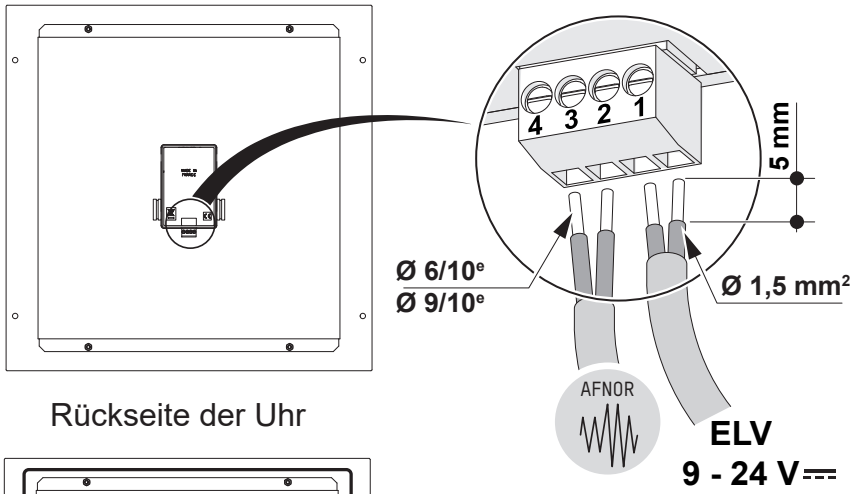
Rückseite der Uhr



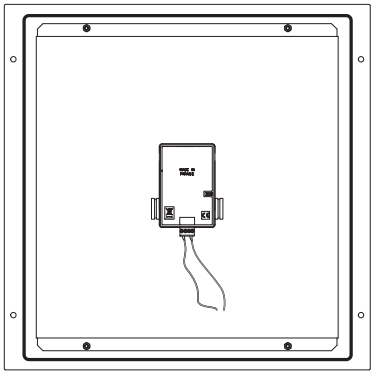
— Silikondichtung

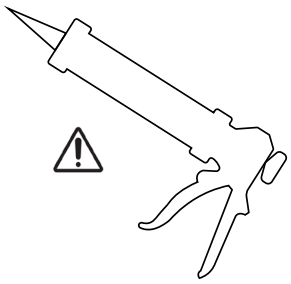
das Impulskabel an die Klemmen 1 und 2 der Anschlussleiste anschließen.

Nebenuhr
AFNOR ELV



Rückseite der Uhr





— Silikondichtung

Die Schwachstromversorgung (9 bis 24 V⎓) an Anschlüsse 1 und 2 der Anschlussleiste anschließen (empfohlener Kabelquerschnitt 1,5 mm², 5 mm abisoliert). Keine Polarität zu beachten.
Die Leitung für das AFNOR-codierte Zeitsignal an Anschlüsse 3 und 4 der Anschlussleiste anschließen. Keine Polarität zu beachten.

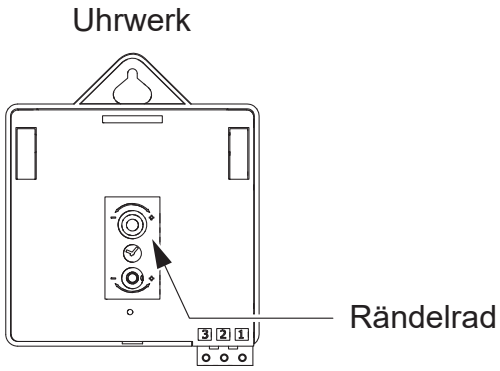
3. INBETRIEBNAHME UND EINSTELLEN DER UHRZEIT

3.1 Impulsempfänger-Uhren

Ein Zeitverteilungsnetz sendet nur Impulse, also müssen alle Empfängeruhren auf die Zeit dieses Netzes eingestellt werden.
Um eine neue Uhr hinzuzufügen, braucht die Verteilung nicht unterbrochen zu werden. Man braucht die Uhr nur mit dem Rändelrad zu stellen, und sie wird sich bei dem nächsten Empfang eines Impulses von der Hauptuhr automatisch um eine Einheit (je nach Modell Minute oder Sekunde) inkrementieren.

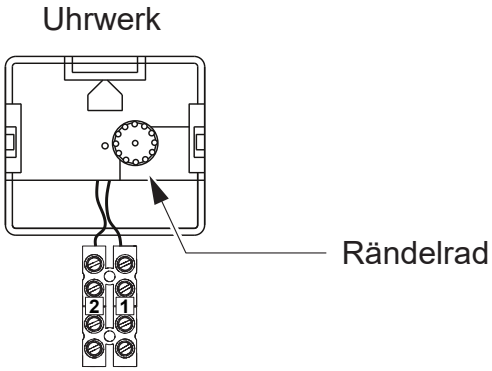
3.1.1 Empfängeruhr mit Minuten- Parallelleitung 24V

Nach dem Anschluss der Impulsleitung an die Anschlussleiste die Uhr 2 Minuten laufen lassen.
Wenn die Uhr eine Minute nachgeht, vertauschen Sie den Anschluss der Leitungen an der Anschlussleiste und stellen Sie die Uhr um 2 Minuten vor.
Der gleiche Impuls kann nämlich negativ oder positiv sein. Je nach dem Anschluss und der anfänglichen Position des Uhrwerks kann der erste Impuls empfangen worden sein oder nicht.



3.1.2 Empfängeruhr Sekundenimpuls auf Parallelleitung 24V

Da ein „Sekunden“-Verteilungsnetz nur Impulse aussendet, müssen die Empfängeruhren mit dem Rädchen am Uhrwerk auf die Zeit in diesem Netz eingestellt werden.



3.2 AFNOR-Empfänger mit Schwachstromversorgung

Beim Einschalten der Stromversorgung stellen sich die Zeiger auf 4.00 Uhr oder 12.00 Uhr, bis ein Zeitsignal empfangen wird. Nach der Validierung der Daten (3 aufeinanderfolgende konsistente Empfänge) stellt sich die Uhr automatisch mit einem schnellen Vorlauf der Stunden und Minuten.

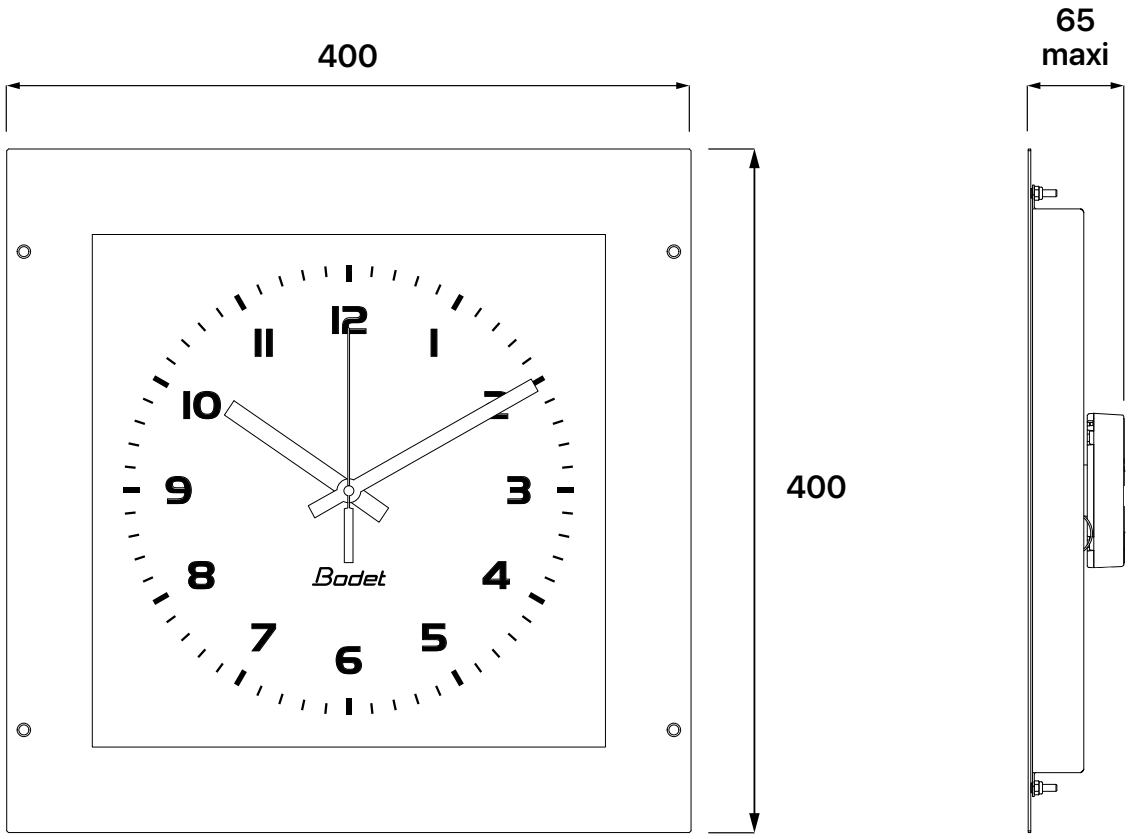
Bei einer Unterbrechung der Stromversorgung läuft die Uhr noch länger als eine Stunde weiter.
Wenn die Uhr über einen Sekundenzeiger verfügt, bleibt dieser um 12 Uhr stehen. Wenn die Uhr keine Gangreserve mehr hat, bleibt sie stehen.
Wenn die Stromversorgung und das AFNOR-Signal wieder vorhanden sind, wird die Uhr auf die richtige Zeit eingestellt.
Wenn die Stromversorgung wieder hergestellt wird und das AFNOR-Signal fehlt und keine Gangreserve mehr vorhanden ist, stellt sich die Uhr auf die Ausgangsposition 4 oder 12 Uhr.

Die AFNOR-uhr synchronisiert sich mit dem AFNOR-Signal, außer zwischen 14:55 und 16:16 Uhr, um Störungen bei der Kontrolle der Zeigerposition zu vermeiden.

Wenn eine Stunde lang kein Signal empfangen wird, funktioniert die Uhr automatisch. Wenn innerhalb einer Stunde das Signal wiederkehrt, stellt die Uhr sich automatisch ein. Nach einer Stunde ohne Signal gehen die Zeiger der Uhr auf Mittag, bis wieder ein Signal empfangen wird.

4. TECHNISCHE DATEN

4.1 Abmessungen



4.2 Daten

Typ	**Empfängeruhr mit Minutenimpuls auf 24V Parallelleitung:** Umgekehrt polarisierte Minutenimpulse 9,6 mA. Präzision der Hauptuhr. **Empfängeruhr mit Sekundenimpuls auf 24V Parallelleitung:** Umgekehrt polarisierte Sekundenimpulse 5,3 mA. Präzision der Hauptuhr. **AFNOR codierte Empfängeruhr mit ELV Stromversorgung:** Permanente Stromversorgung: 9–24 V⎓ Verbrauch: 8mA mit 24V.

5. WAS IST ZU TUN, WENN...

Was ist zu tun, wenn...?	... Überprüfen, ob
Keine Synchronisierung nach der Installation.	Überprüfen, ob der Typ des von der Hauptuhr gesendeten Signals derselbe Typ wie der des Uhrwerks ist.
Minutenempfänger angehalten.	Kein Impuls, die Hauptuhr und das Netzwerk überprüfen.
AFNOR Empfängeruhr bleibt auf 12.00 Uhr stehen.	Keine Stundenbenachrichtigung seit über einer Stunde. Die Hauptuhr und das Netzwerk überprüfen.

© 2026 BODET. Alle Rechte vorbehalten.